

RINGSPANN GmbH	Instrucciones de servicio y montaje para Ruedas Libres de la Serie ZZ	E08.697s
Stand: 08.12.2003	Version : 2	gez.:DK gepr.:Ja Seitenzahl: 6 Seite: 1

Importante

Antes del montaje del producto leer detenidamente estas instrucciones. Tenga en cuenta especialmente todas las advertencias y menciones de peligro.

Estas instrucciones son válidas siempre que el producto se haya elegido correctamente. La elección del producto no forma parte de estas instrucciones.

No tenerlas en cuenta o mal interpretarlas, así como desmontar o modificar el producto, anulará automáticamente la garantía de este por parte de RINGSPANN IBERICA.

Conservar estas instrucciones y en caso de reenvío posterior del producto, bien sólo, o formando parte integral de alguna máquina o instalación, adjuntarlas debidamente con él para conocimiento del cliente.

Normas de seguridad

- El montaje y mantenimiento de nuestros productos sólo deben hacerlo personas cualificadas.
- Trabajos de reparación sólo los hará el fabricante o personas autorizadas por RINGSPANN IBERICA.
- Si existe sospecha de mal funcionamiento o anomalías del producto, detener inmediatamente las máquinas y avisar a RINGSPANN IBERICA, o a un distribuidor autorizado de RINGSPANN.
- Para trabajos en componentes eléctricos hay que cortar el servicio de tensión.
- El comprador debe asegurar y proteger las piezas de rotación para que no se efectúe un contacto indeseado con estas.
- Para suministros al extranjero se deben tener en cuenta las normas de seguridad vigentes de cada país.



RINGSPANN GmbH

Schaberweg 30-34 Telefon +49 6172 275-0 internet: <http://www.ringspann.com>
D-61348 Bad Homburg Telefax +49 6172 275-275 e-mail: mailbox@ringspann.com



MEX (55) 53 63 23 31 MTY (81) 83 54 10 18
QRO (442) 1 95 72 60 ventas@industrialmagza.com

RINGSPANN GmbH	Instrucciones de servicio y montaje para Ruedas Libres de la Serie ZZ	E08.697s
Stand: 08.12.2003	Version : 2	gez.:DK gepr.:Ja Seitenzahl: 6 Seite: 2

Contenido

1. Rueda Libre Tpo ZZ ...	Instrucciones de servicio y montaje en la pág.2
2. Rueda Libre Tipo ZZ ...P	Instrucciones de servicio y montaje en la pág.3
3. Rueda Libre Tipo ZZ ... PP	Instrucciones de servicio y montaje en la pág.4
4. Rueda Libre Tipo ZZ ... 2RS	Instrucciones de servicio y montaje en la pág.5
5. Rueda Libre Tipo ZZ ... P2RS	Instrucciones de servicio y montaje en la pág.6

1. Rueda Libre Tipo ZZ ...

1.1 Características

Ruedas libres de la serie ZZ ...P llevan incorporado un rodamiento a bolas y son en sus medidas y características idénticas a los rodamientos a bolas de la serie 62 (excepto: ZZ8 yZZ 40). Por lo que no precisan de un rodamiento de apoyo adicional.

1.2 Montaje

1.2.1 Preparativos para el montaje

Extraigan las Ruedas Libres poco antes del montaje. Este se debe efectuar en un ambiente limpio y seco.

Compruebe el sentido de giro libre. Invertir la posición de la Rueda Libre para cambiar el sentido de giro. El par se transmite por el ajuste a presión del aro interior y exterior. Asegurese que la tolerancia del eje es de n6 y la de la carcasa de N6.

1.2.2 Montaje

El montaje y desmontaje debe efectuarse de la misma forma que de la de los rodamientos a bolas.

Fuerze o bien empuje axialmente, el aro interior y exterior a la vez. El util a utilizar debe tener un vacío para evitar el contacto con la jaula de plástico de la Rueda Libre.

Tenga en cuenta de que no exista contacto axialmente entre la jaula de plástico y los componentes de conexión.

Asegurese de que los componentes de la Rueda Libre estén libre de tensión.

Compruebe el giro libre de la Rueda Libre y protéjala contra suciedad.

1.3 Mantenimiento y lubricación

Almacenar en ambiente seco como máx. 1 año.

Las Ruedas Libres se suministran para funcionamiento normal con grasa incorporada.

Por lo tanto están libres de mantenimiento.

Las Ruedas Libres pueden conectarse a una instalación de lubricación de aceite (por parte del cliente), lo cual es aconsejable si la velocidad de giro es elevada. La temperatura de trabajo admisible es de -40°C hasta +80°C.



INDUSTRIAL MAGZA®
DIST. AUTORIZADO

MEX (55) 53 63 23 31
QRO (442) 1 95 72 60

MTY (81) 83 54 10 18

ventas@industrialmagza.com

RINGSPANN GmbH	Instrucciones de servicio y montaje para Ruedas Libres de la Serie ZZ	E08.697s
Stand: 08.12.2003	Version : 2	gez.:DK gepr.:Ja Seitenzahl: 6 Seite: 3

2. Rueda Libre Tipo ZZ ... P

2.1 Características

Ruedas libres de la serie ZZ ...P llevan incorporado un rodamiento a bolas y son en sus medidas y características idénticas a los rodamientos a bolas de la serie 62 (excepto: ZZ 40). Por lo que no precisan de un rodamiento de apoyo adicional. Las Ruedas Libres van cerradas con arandelas de cierre que protegen contra partículas de suciedad > 0,3 mm.

2.2 Montaje

2.2.1 Preparativos para el montaje

Extraigan las Ruedas Libres poco antes del montaje. Este se debe efectuar en un ambiente limpio y seco.

Compruebe el sentido de giro libre. Invertir la posición de la Rueda Libre para cambiar el sentido de giro. El par se transmite a través del chavetero del aro interior y el ajuste a presión del aro exterior. Asegurese que la tolerancia del eje es de k6 y la de la carcasa de N6.

2.2.2 Montaje

El montaje y desmontaje debe efectuarse de la misma forma que de la de los rodamientos a bolas.

Coloque la chaveta en el chavetero del eje. La chaveta debe deslizarse sin esfuerzo en el chavetero del aro interior, sin que haya deformación del aro interior.

Fuerze o bien empuje axialmente, el aro interior y exterior a la vez. El util a utilizar debe tener un vacío para evitar el contacto con la jaula de plástico de la Rueda Libre.

Tenga en cuenta de que no exista contacto axialmente entre la jaula de plástico y los componentes de conexión.

Asegurese de que los componentes de la Rueda Libre estén libre de tensión.

Compruebe el giro libre de la Rueda Libre y protéjala contra suciedad.

2.3 Mantenimiento y lubricación

Almacenar en ambiente seco como máx. 1 año.

Las Ruedas Libres se suministran para funcionamiento normal con grasa incorporada.

Por lo tanto están libres de mantenimiento.

Las Ruedas Libres pueden conectarse a una instalación de lubricación de aceite (por parte del cliente), lo cual es aconsejable si la velocidad de giro es elevada. La temperatura de trabajo admisible es de -40°C hasta +80°C, durante un espacio corto hasta 120°C.

3. Rueda Libre Tipo ZZ ... PP

3.1 Características

Ruedas libres de la serie ZZ ...PP llevan incorporado un rodamiento a bolas y son en sus medidas y características idénticas a los rodamientos a bolas de la serie 62 (excepto: ZZ 40). Por lo que no precisan de un rodamiento de apoyo adicional. Las Ruedas Libres van cerradas con arandelas de cierre que protegen contra partículas de suciedad > 0,3 mm.

3.2 Montaje

3.2.1 Preparativos para el montaje

Extraigan las Ruedas Libres poco antes del montaje. Este se debe efectuar en un ambiente limpio y seco. Compruebe el sentido de giro libre. Invertir la posición de la Rueda Libre para cambiar el sentido de giro. El par se transmite a través del chavetero del aro interior y exterior. Asegurese que la tolerancia del eje es de h6 y la de la carcasa de H6.

3.2.2 Montaje

El montaje y desmontaje debe efectuarse de la misma forma que de la de los rodamientos a bolas. Coloque la chaveta en el chavetero del eje. Las medidas de las ranuras para el aro exterior están indicadas en la tabla siguiente. Las chavetas deben deslizarse sin esfuerzo en las ranuras de los aros, sin que haya deformación del aro interior o exterior.

Medidas del chavetero para el aro exterior:

tamaño	añocho de la ranura JS9 [mm]	profundidad de la ranura del aro exterior [mm]
15	2	0,6
17	2	1,0
20	3	1,5
25	6	2,0
30	6	2,0
35	8	2,5
40	10	3,0

Fuerze o bien empuje axialmente, el aro interior y exterior a la vez. El util a utilizar debe tener un vacío para evitar el contacto con la jaula de plástico de la Rueda Libre. Tenga en cuenta de que no exista contacto axialmente entre la jaula de plástico y los componentes de conexión.

Asegurese de que los componentes de la Rueda Libre estén libre de tensión. Compruebe el giro libre de la Rueda Libre y protéjala contra suciedad.

3.3 Mantenimiento y lubricación

Almacenar en ambiente seco como máx. 1 año.

Las Ruedas Libres se suministran para funcionamiento normal con grasa incorporada.

Por lo tanto están libres de mantenimiento.

Las Ruedas Libres pueden conectarse a una instalación de lubricación de aceite (por parte del cliente), lo cual es aconsejable si la velocidad de giro es elevada. La temperatura de trabajo admisible es de -40°C hasta +80°C, durante un espacio corto hasta 120°C.

RINGSPANN GmbH	Instrucciones de servicio y montaje para Ruedas Libres de la Serie ZZ	E08.697s
Stand: 08.12.2003	Version : 2	gez.:DK gepr.:Ja Seitenzahl: 6 Seite: 5

4. Rueda Libre Tipo ZZ ... 2RS

4.1 Características

Ruedas libres de la serie ZZ ...2RS llevan incorporado un rodamiento a bolas y son en sus medidas y características idénticas a los rodamientos a bolas de la serie 62. La obturación- 2RS protege la Rueda Libre contra una suciedad moderada y salpicaduras de agua. Esto hace que el ancho de la Rueda Libre sea superior a los rodamientos a bolas de la serie 62.

4.2 Montaje

4.2.1 Preparativos para el montaje

Extraigan las Ruedas Libres poco antes del montaje. Este se debe efectuar en un ambiente limpio y seco. Compruebe el sentido de giro libre. Invertir la posición de la Rueda Libre para cambiar el sentido de giro. El par se transmite a través del ajuste a presión del aro interior y exterior. Asegurese que la tolerancia del eje es de n6 y la de la carcasa de N6.

4.2.2 Montaje

El montaje y desmontaje debe efectuarse de la misma forma que de la de los rodamientos a bolas.

Coloque la chaveta en el chavetero del eje. La chaveta debe deslizarse sin esfuerzo en el chavetero del aro interior, sin que haya deformación del aro interior.

Fuerze o bien empuje axialmente, el aro interior y exterior a la vez. El util a utilizar debe tener un vacío para evitar el contacto con la jaula de plástico de la Rueda Libre.

Tenga en cuenta de que no exista contacto axialmente entre la jaula de plástico y los componentes de conexión.

Asegurese de que los componentes de la Rueda Libre estén libres de tensión.
Compruebe el giro libre de la Rueda Libre.

4.3 Mantenimiento y lubricación

Almacenar en ambiente seco como máx. 1 año.

Las Ruedas Libres se suministran para funcionamiento normal con grasa incorporada.

Por lo tanto están libres de mantenimiento.

La temperatura de trabajo admisible es de -40°C hasta $+80^{\circ}\text{C}$, durante un espacio corto hasta 120°C .

RINGSPANN GmbH	Instrucciones de servicio y montaje para Ruedas Libres de la Serie ZZ	E08.697s
Stand: 08.12.2003	Version : 2	gez.:DK gepr.:Ja Seitenzahl: 6 Seite: 6

5. Rueda Libre Tipo ZZ ... P2RS

5.1 Características

Ruedas libres de la serie ZZ ...P2RS llevan incorporado un rodamiento a bolas y son en sus medidas y características idénticas a los rodamientos a bolas de la serie 62. La obturación- 2RS protege la Rueda Libre contra una suciedad moderada y salpicaduras de agua. Esto hace que el ancho de la Rueda Libre sea superior a los rodamientos a bolas de la serie 62.

5.2 Montaje

5.2.1 Preparativos para el montaje

Extraigan las Ruedas Libres poco antes del montaje. Este se debe efectuar en un ambiente limpio y seco. Compruebe el sentido de giro libre. Invertir la posición de la Rueda Libre para cambiar el sentido de giro. El par se transmite a través del chavetero del aro interior y el ajuste a presión del aro exterior.

Asegurese que la tolerancia del eje es de k6 y la de la carcasa de N6.

5.2.2 Montaje

El montaje y desmontaje debe efectuarse de la misma forma que de la de los rodamientos a bolas.

Coloque la chaveta en el chavetero del eje. La chaveta debe deslizarse sin esfuerzo en el chavetero del aro interior, sin que haya deformación del aro interior.

Fuerze o bien empuje axialmente, el aro interior y exterior a la vez. El util a utilizar debe tener un vacío para evitar el contacto con la jaula de plástico de la Rueda Libre.

Tenga en cuenta de que no exista contacto axialmente entre la jaula de plástico y los componentes de conexión.

Asegurese de que los componentes de la Rueda Libre estén libre de tensión.

Compruebe el giro libre de la Rueda Libre.

5.3 Mantenimiento y lubricación

Almacenar en ambiente seco como máx. 1 año.

Las Ruedas Libres se suministran para funcionamiento normal con grasa incorporada.

Por lo tanto están libres de mantenimiento.

La temperatura de trabajo admisible es de -40°C hasta $+80^{\circ}\text{C}$, durante un espacio corto hasta 120°C .